



# EL:POBLE:CATALA



REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ  
DUCE DE LA VICTORIA, 10 PRAL. TELÉFON 4258

ANY XIV :: NÚMERO 4463 :: BARCELONA, DISSABTE, 21 DE JULIOL DE 1917 :: UN NÚMERO 5 CENTIMS

IMPRENTA I ESTEREOPIPIA ::  
CARRER EST, 18 TELÉFON 2238 ::

Dr. Serrallach Especialista renyons, matrinx, vies urinaries i dialis orina. De 12 a 14 de 9. Festius, 10 a 12. PELAI, 40

## Solemnes sessions de l'Ajuntament i la Diputació

### Dimissió de l'Alcalde

EL SENYOR MARTINEZ DOMINGO ES OVACIONAT

## Ajuntament

### La sessió d'ahir

#### Abans de la sessió

Malgrat l'exemplar demostració de cinisme i de sensatesa donada aquests dies pel nostre poble, a les autoritats no els hi toca la camisa a la pell. I per això ahir feu objecte de molts comentaris l'inútil ostentació de forces que's feu per les Rambles i pels carrers propers a la Casa de la Ciutat, amb motiu de la reunió que devia celebrar-hi l'Ajuntament.

En canvi era oogiada entusiasta per totto i l'energia i decidida actitud dels regidors barcelonins, adoptada per acord d'ahir que deia:

Primer. Protestar de que el governador civil hagi impedit, amb infracció de la llei municipal, l'Ajuntament, la celebració de la sessió senyala de segona convocatòria en el dia de mañana, per no haver concordat suïcènt numero de Concejals, a la senyalada pàra ayer, he decretat com esta fecha la suspensió de dicha reunió del dia de mañana, usanu de les atribucions que la ley me confiere en relació con la obligació que me impono de velar en todo momento per la conservació del orden público, obligació que estando com està declarado el estat de prevenció que supone la suspensió de garantias constitucionales, se hace más apremiante i lleva implícita una major amplitud para el ejercicio de las atribucions a que antes me referia.

El anuncio que por todas partes se pretende extender y que V. E. no desconece, de que ciertos elementos intentarán mañana a todo trance celebrar una reunión fuera de las condiciones legales, precisamente en el local de esa Casa Consistorial, y la circunstancia de que para dicha pretendida reunión se viene realizando toda clase de preparativos con objeto de impedir esa celebración contra las más altas decisiones del Gobierno de S. M. hacen prever posibles alteraciones del orden que yo, en la parte que me incumbe estoy obligado a prevenir adoptando cuantas me ilidas sean convenientes a evitar la alteración o a disponer preventivamente los medios necesarios para reducirla si desgraciadamente llegara a producirse.

Per otra cosa, estimo absolutamente necesario que el Excmo. Ayuntamiento de esta capital no celebre mañana sesión alguna, tanto quanto que el hecho de que sea precisamente la misma Casa Consistorial el lugar anunciado para que elementos extraños a ella intenten allí la ilícita reunión que pretenden, impedir que la Corporación deliberara en los asuntos de su competencia con la absoluta tranquilidad que tal función requiere.

En vista i entendiendo dictar una medida de las encaminadas a la prevención y mantenimiento del orden público cuya conservación me está atribuida con deber y facultad, tanto por la Ley Provincial, como por la de 23 abril de 1870, comunico a V. E. la expresa suspensión de toda sesión municipal en el dia de mañana el acceso a la Casa Consistorial del público que ordinariamente la frecuenta, se servirá V. E. dictar las órdenes oportunas para impedirlo, decretando después, la suspensión durante el repetido dia de mañana del funcionamiento de la oficinas municipales.

Ruego a V. E. se sirva comunicarme el modo como estas prevenciones quedan cumplidas. Díos etc.

»Barcelona, 18 de julio 1916.  
J. L. Matos.—Excmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de este capital.

El señor DURAN diu que s'ha fet una resposta del Governador als acords presos el dia abans pels regidors com a conseqüència de les prohibicions governant ves de que l'Ajuntament havia sigut objecte i que per tant demanda es dongui abans lectura dels acords.

L'ALCALDE ordena questa lectura i el secretari dona compte dels acords que han reproduit més amunt. Parlen per adhesió-s'hi els senyors Mauri, Callén, Martí i Ventosa, Llopis, i otros.

#### Altre ofici del Governador

A continuació es llegeix l'ofici resposta del Governador quod diu així:

«Excmo. señor: He recibido la protesta formulada por gran número de Concejales de ese excelentísimo Ayuntamiento contra el acuerdo dictado por mi Autoridad relativo a la no ce-

lebración en el dia de ayer de la sesión señalada.

También protestan de la entrada de la policía y guardia civil en la Casa municipal sin consentimiento de V. E. ni del excelentísimo Ayuntamiento.

No puedo menos de recoger tales protestas, de un lado, por el respeto que todo lo procedente de esa Corporación municipal me merece, y de otro porque encuentro mi acuerdo tan justificado por razones que en modo alguno suponen agravio ni ofensa a la representación de la ciudad, que bien merece un esfuerzo en deshacer cualquier interpretación equivocada que se haya producido.

La idea de agravio debe quedar totalmente desechada con solo conocer la disposición particular de mi ánimo respecto a esta ciudad de la que me considero como el más devoto de sus vecinos, con el orgullo de pertenecer a una comunidad de ciudadanos que con sus esfuerzos y virtudes son en todo momento honor y gloria de la nación a que pertenecemos y además la clara noción de los deberes que impone la dignidad del ejercicio de la Autoridad que el Gobierno de S. M. ha querido poner en mis manos, me hubieran impulsado en todo caso la ejecución de cualquier acto que como agravio pira la ciudad o para sus representantes hubiera podido entenderse, si ya aquell afecto, respeto y de-

voción particular que está en el fondo de mi espíritu no hubiera actuado como obstáculo infranqueable para toda ofensa a la dignidad ciudadana.

Al decretar yo la suspensión de una sesión municipal, al limitar por mi decreto el libre acceso a la Casa Consistorial y al adoptar precauciones de fuerza en sus alrededores no he entendido jamás, ni inmisericorde en los asuntos propios de la Corporación ni dirigir contra ella ni contra alguno de sus elementos componentes, las precauciones de fuerza referidas. Tales medidas me venían impuestas por urgentes necesidades relacionadas con el mantenimiento del orden público que es función a la que por deberes de mi cargo he de prestar una atención preferente; pero en su ordenación claramente expresadas, y además fermulo ardiente protesta de ello, que los temores o peligros que trataban de prevenir no se referían en modo alguno a la Corporación municipal objeto de todos mis respetos ni a ninguno de sus elementos componentes.

Tanto es así que precisamente una de las razones que tuve en cuenta al decretar la suspensión de la sesión fué el temor de que los mismos señores Concejales se vieran perturbados en sus deliberaciones por alteraciones del orden, cuya posibilidad y peligro próximo estaba en el ánimo de todos.

## Senadors i Diputats per Catalunya que no assistiren ni s'adheriren a la Assamblea del dia 19

### Senadors

- D. Josep Balcells Cortada.
- Comte de Fígols.
- D. Josep Elias de Molins.
- D. Joan Maria Forgas.
- D. Josep Daurella Rull.

### Diputats a Corts

- D. Alexandre Bosch i Catarineu-Vich.
- D. Juli Fournier Cuadros - Torresella de Montgrí.
- D. Manel González Vilart-Queralt.
- D. Manel Kindelán i de la Torre-Roquetas.
- D. Pere Llossas i Badia-Blot.
- D. Josep Nicolau Sabater-Tarragona.
- D. Ricard Ramos Cordero-Lledó.
- D. Joaquim Sagnier i Villavechia-Arenys.
- D. Alfons Sala Argemí-Terrassa.
- D. Antoni Maria de Veciana Llari-Tarragona.

Yo espero señor Alcalde se servirá V. E. hacer presentes a la Corporación que preside: Primero, el testimonio de la consideración y respeto que personalmente me merece; segundo, la expresión de que la Autoridad de mi cargo no se ha ejercido ni jamás podrá ejercerse de modo que directa ni indirectamente suponga agravio alguno para esa Corporación; y tercero, que las medidas que por mi única y exclusiva iniciativa me vi obligado a adoptar en el dia de ayer nacidas de de circunstancias transitorias de momento, tendían a salvaguardar los altos intereses de la defensa del orden público que a todos nos obliga y también a garantizar la normalidad misma de la vida municipal.

Yo espero señor Alcalde se servirá V. E. hacer presentes a la Corporación que preside: Primero, el testimonio de la consideración y respeto que personalmente me merece; segundo, la dimisió del meu càrec (molt bé).

Les circumstancies m'han col·locat en un dilema de consciència que afecta greument al meu més intím sentiment.

Jo me col·locava enfrente del Govern i faltava al meu deure de leialtat o me col·locava al seu costat contrariant la meva més intima convicció de que és indispensable donar ample límit legal a aquest moviment de renovació que s'ha iniciat en la vida espanyola.

(Ovació indescriptible). Tots els presents posats drets aplaudiren calorosament. El señor Colomina Maseras: viva l'Alcalde popular; regidors i tribunes contestaren unaniment el vívia.

Al posar-me enfrente d'aquest moviment havia de contrariar també sentir comú de la Corporació municipal; l'opinió catalana manifestada unàniment per la quasi totalitat de llurs representants parlamentaris; i pensava jo que podia haver arribat per a mi fins-tal vegada el tristísima municipal contra la més alta representació de Catalunya. I això, jo, no ho vull ni ho puc fer-ho (molt bé).

Jo, senyors, res més tinc de dir. Tots compassen perfectament la meva situació. Alcalde dimissionari no tinc l'autoritat suficient per a interposar-me ni per a contrariar vostra voluntat, ni, encara que tinguis aquesta autoritat no voldria ni en podrà fer ús d'ella. Per lo tant m'hauré de permetre que en aquest moment em retiri. Ja ho he dit: abans que faltar, abans que oposar-me a aquest espírit que jo sento que es

tuosament als parlamentaris aquí presents.

I dit això tinc d'anunciar que jo presento anit, amb caràcter irrevocable, la dimisió del meu càrec (molt bé).

Les circumstancies m'han col·locat en un dilema de consciència que afecta greument al meu més intím sentiment.

Jo me col·locava enfrente del Govern i faltava al meu deure de leialtat o me col·locava al seu costat contrariant la meva més intima convicció de que és indispensable donar ample límit legal a aquest moviment de renovació que s'ha iniciat en la vida espanyola.

(Ovació indescriptible). Tots els presents posats drets aplaudiren calorosamente. El señor Colomina Maseras: viva l'Alcalde popular; regidors i tribunes contestaren unaniment el vívia.

Al posar-me enfrente d'aquest moviment havia de contrariar també sentir comú de la Corporació municipal; l'opinió catalana manifestada unàniment per la quasi totalitat de llurs representants parlamentaris; i pensava jo que podia haver arribat per a mi fins-tal vegada el tristísima municipal contra la més alta representació de Catalunya. I això, jo, no ho vull ni ho puc fer-ho (molt bé).

Jo, senyors, res més tinc de dir. Tots compassen perfectament la meva situació. Alcalde dimissionari no tinc l'autoritat suficient per a interposar-me ni per a contrariar vostra voluntat, ni, encara que tinguis aquesta autoritat no voldria ni en podrà fer ús d'ella. Per lo tant m'hauré de permetre que en aquest moment em retiri. Ja ho he dit: abans que faltar, abans que oposar-me a aquest espírit que jo sento que es

avui unaním a Catalunya, prefereixo tornar a esser ciutadà lliure de la lluita. Barcelona. (Ovació, aplaudiments perllongats).

El señor DURAN proposa que tots els regidors accompanyin a l'Alcalde fins al despatx. Aixis s'aprova i amb aplaudiments surt del saló el digne Alcalde dimissionari amb tots els senyors regidors.

#### Segueix la sessió

Al cap d'uns minuts es repara la sessió baixa la presidència del señor Duran i Ventosa el qual ordena la lectura de les conclusions de l'assamblea de parlamentaris, durant la qual passa a ocupar la presidència el senyor Puig i Alfonso.

#### La proposició

Aquest disposa, a continuació, si legida la següent proposició que firmen els senyors Duran, Vila Marí, Grañé, Colomina Maseras i Llanza.

Primer. Que s'acordi adherir-se a les declaracions formulades i als acords adoptats per l'Assemblea de senyors i diputats celebrada el dia d'ahir en aquesta ciutat de la qual se'ncaixa de donar compte.

Segon. Formular la més energica protesta per la violència exercida pel Govern contra aquella Assemblea i contra el poble de Barcelona.

Que s'comunique aquest acord a la presidència de l'Assemblea.

Que a fi de donar tota la solemnitat als acords que procedeixen s'axequi la sessió.

El señor DURAN pronuncia un vibrant discurs en apoi de la proposició. Diu que encara que les circumstancies no són propícies per a fer discursos perquè ara el que's necessita és parlar poc i actuar molt, creu que ha de dedicar un elogi a la digna conducta de l'Alcalde dimissionari aixis com fer sentir la seva veu per agrair als parlamentaris l'ur presència a la sessió.

Afegeix que en aquest moment la proposició presentada interpreta el criteri unanimit del poble; que està igualment representat pels parlamentaris i pels regidors i que l'accord de l'Ajuntament no serà res més que una confirmació del encart dels parlamentaris en llur patriòtica actitud i una nova demostració de que amb ella han reflexat els pensaments del poble. (Aplaudiments).

Acaba dient que si algú digués després que aquest acord no era legal, sabrien contestar que quan un poble té una aspiració no hi cap límit que pugui impedir el triomf de la mateixa. (Grans aplaudiments).

El senyor DESSY en nom de la minoria radical diu que es orgullos de pertenèixer a un dels partits que han format en la defensa de la llibertat i de la patria amb la jornada del dia 19.

Afegeix que té de tributar fervorosos elogis a la noble conducta de l'Alcalde que al llençar la vara als peus del trono s'ha enlairat perquè ha devingut un alcalde popular.

Deixa paraules de gratitud als parlamentaris i diu que mai com arà podrà dir més bé que representen a l'espiritu cívic d'un gran poble que ha sapigut contestar amb la cordura als propòsits del Govern de tacar els canvis de Barcelona amb la sang del poble.

Acaba dient que des d'aquesta jornada acaba un règim i en comença un altre pel que potser serà convenient que's perpetue la data en una forma honorable com la de posar-la en sustitució dels noms de la Plaça Reial o de la Plaça del Palau. (Aplaudiments).

El senyor VILA MARÍGESES diu que té de pronunciar més poques paraules en aquests moments en que lo principal és actuar, com ja ho han començat a fer els parlamentaris i per què ademàs la censura no ho deixaria dubtar.

Per això, diu, ens hem de limitar a expressar la nostra adhesió sincera i entusiasmada a les conclusions de l'assemblea, sent constar, ademàs, que l'Ajuntament se sent honradíssim en encarregar-se de la Secretaria d'aquesta patriòtica acció dels parlamentaris.

Elogia l'actitud dignissima de l'Alcalde i recorda que al pendre possessió del mateix ja va dir que aquest senyor s'ha d'admirar el darrer alcalde de R. O. que tindrà Barcelona.

Acaba manifestant el desig de que el poble segueixi donant tan admirables exemples de disciplina com els que va donar el dia 19 i que així comtingut el cinisme d'obrir la consigna de quedar-se a casa, el dia de demà s'apareixi la valentia d'obrir l'ordre de sortir al carrer. (Ovació).

Parlen després els senyors Grañé, Llopis i Martí Ventosa.

El señor COLOMINAS MASERAS proposa que l'Ajuntament en corporació vagi a despedir als parlamentaris que avui surten de Barcelona.

Així s'aprova i seguidament, en com-

pliment del primer extrem de la proposició, s'axequa la sessió.

El text d'aquest número ha sigut passat per la rotativa.

## Diputació

### La sessió d'ahir

A un quart de sis començà la darrera sessió del present període. I resisteix el senyor Cabot i Rovira i el senyor Bassols llegeix l'acta de la darrera sessió, que és aprovada.

Es dóna compte de l'acte de la sala segona de lo civil declarant vàlida la acta del diputat electe pel districte de Granollers don Francesc Torras Vila.

#### Les arbitrarietats governamentals

El diputat-secretari dóna compte de comunicacions del Govern civil, que són escollides amb religios silenci per tots els diputats.

Aquestes comunicacions del senyor Matos són idèntiques, casi, a les que foren enviatges a l'Ajuntament i es refereixen a la suspensió del funcionament de les oficines de

# EL BARATO

**Avui acaven les rebaixes de preus en Estampats i Brodats de cotó, llana i seda**

Des de lo més econòmic a l'article superior entra en la rebaixa

La setmana vinentia

## Descomptes progressius

### Els parlamentaris a la Diputació

Entren en aquest moment els parlamentaris i ressona una grandiosa ovació.

Acalats als aplaudiments, el senyor CABOT s'aixeca i dóna la benvinguda a aquells. Dis que li és altament honorós poder oferir, de nou, als parlamentaris, al Palau de la Diputació, que de bell principi, i els hi fou ja ofert. Afegeix que la Diputació de Barcelona essent identificada del tot amb els accords de la memorable Assamblea del dijous i que tindrà sempre els braços oberts per a acollir els batecs del poble.

El senyor PUIG I CADAFALCH recorda la tradició de llibertat i de defensa del nostre Dret que ha sigut sempre la característica de la Diputació provincial de Barcelonès. Els vostres accords d'ahir—els diu als parlamentaris—són solemnes i definitius per a l'autonomia de Catalunya i per a la nova Constitució d'Espanya en la que nosaltres, els catalans, poguem viure-hi amb dignitat.

Fa present que el Palau de la Generalitat va ésser construit per a aixoplugar les lleis i fer-les complir durant el temps en que les Corts estaven tanques, de manera que, així, mai deixaven aquelles d'existir i els acorts i les lleis eren, en tots els moments, atenció i respectats. S'excusa perquè parla en català malgrat haver-hi, entre els presents, algú que no l'pugui comprendre prou bé. Crec i tinc por—manifesta—que, traduïdes, les meves paraules no semblarien potser, com són, sortides del cor.

En un eloquent paràgraf, el senyor Puig i Cadafalch significa, i encara i sincerament, la seva adhesió de la Diputació barcelonesa als parlamentaris, pròts de les accions tiràniques duts a cap pel poder executiu i acaba diant: Sem i serem amb vosaltres! Compteu amb nosaltres esforç!

El senyor MIR i MIRO, en nom de les més rics i republicanes, manifesta que tots els seus eloquents paraules del senyor Puig i Cadafalch, Expessa la seva confiança en una nova Espanya a regenerada, i després de ratificar els acords de la Diputació als parlamentaris, proposa que s'aixequi la sessió per tal de poder anar a acordar aquests.

El senyor D'ABADAL agraeix les moltes de simpatia i adhesió que els parlamentaris acaben de rebre. Diu que una de les més belles impressions que se n'endurán de Barcelona és els parlamentaris de terres no catalanes serà, segurament, veure com han respondut a la seva actuació el poble i les corporacions oficials, aqueixes corporacions que en molts altres punts es van per desgracia, contra l'esperit i la voluntat populars.

Proclama la necessitat de que tots els organismes oficials sien arreu la representació o manifestació externa de l'ànim del poble i la vots per a que l'ideal dels parlamentaris qui assisteixin a l'Assamblea del 19 tingui una pronta realitat.

Un aixordador esclat d'aplaudiments posa fi a les paraules del digne senador.

Totsegut s'aixeca la sessió. Els parlamentaris visiten, molt per at, les diferents dependències de la Diputació.

Al sortir, el públic estacionat a la plaça de Sant Jaume tributa als veritables representants del poble una ovació que deixa tonces les orelles del senyor Bernet, flamant quefet del ronc-politic-social quel senyor Matos inventa per a son us particular.

La policia deu a cavall ateu el més, mentre es emb airosa gallardia, però no passa res.

Avui, per fortuna, no hem de regalar cap assassinat.

# MATRIZ

CURA SIN OPERAR, càncer, tumores, punzades horribles, fluxo sanguíne, llagas, congestió, irritació con dolor sord en les caderes y vintre, fluxo blanc, deformació y debilitat que ocasionen la esteràilitat y la propensió al aborto, descens, etc. Las señoras debes cuidarse del más ligero síntoma en su matriz para evitar graves males; al principio todo se cura fácilmente. Fenòmenos del EMBARAZO, parte y sobreparte. Aplicación del tratamiento Rehegel, en la ESTERILIDAD, con resultado positivo es el 98 por 100 de los casos, no habiendo lesión grave irremediable. Dirigirse con detalles a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, MADRID. Consulta gratis y por carta.

caure en la debilitat de portar al Parlament a un home que, primer en la qüestió de les zones neutrals i ara en la de l'Assemblea per la sobiranía del poble, ha fet greu mancament als seus deures.

El senyor González Vilart si tinguis una petita quantitat de vergonya humana de retornar l'acta als seus electors. Posant-se, com s'ha posat, contra el poble i a favor d'un Govern que no té altra norma que el més desenfrenat despotisme, el senyor González Vilart ha quedat moralment incapacitat per a continuar representant el districte de Igualada. L'acta no li pertence. Conservar-la és una veritable usurració. Que la torni! Els igualadins, per dignitat deuen exigir-lo.

I consti una cosa, que la diem avui alta perquè és certa: El senyor González Vilart NO SERÀ MAI MES diputat pel districte que ha trahit.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intencions que s'hann sugerit al rei, i Vos, Senyor, que no podeu ésser el seu orgue davant l'Assemblea nacional, Vos no teniu en ella lloc, ni veu, ni direu de parlar, no podeu transmetre's el seu discurs. Podeu dir als que us han enviat que estem equi per la voluntat del poble i que solo ens romandrà despars una quantitat de temps gossos.

El 23 de juny, dies avans de la presa de la Bastilla, Mirabeau digué al representant del rei, M. de Brézé, que es presentà en l'Assemblea per a ordenar la reparació del Terme d'estat. Ens hem enterat de les intenc

# Vins i Aperitius

## BATALLA Societat Anònima

Marquès del Duero, 202 al 208 - - - Telefon H. 177 - BARCELONA

deivarsarhel augmentà l'activitat de la fuita.  
En el front del general von Mack en-  
sen i en el de Macedonia no ha canviat  
la situació.

### ESPAÑYA

(De 9 matt a 12 nit)

#### El discurs del nou Canciller

Berlín, 20.—El nou Canciller doctor Michaeli ha pronunciat avui son primer discurs, tan esperat, al Reichstag.

#### Un valxell enfentzat

Berlín, 20.—El ministeri de l'Exterior anuncia que el valxell dansa «Teresa» ha sigut enllosat el dia 13 en son viatge d'Anglaterra a Islandia.

La societat de segurs «Blomma» publica una llista segons la qual han sigut enllosats del 15 d'octubre 1916 a 19 juliol, per mides guerres, 100 valxells i velers i 9 pesquers, pertanyent paisos beligerants i neutrals.

#### De la ofensiva rusa

Londres, 20.—El corresponsal del Times en el Quarter general rus i que ha visitat el teatre de la gran ofensiva diu que les forces del general Kornilov en tres dies trencaren les línies de l'exèrcit austriac en un front de 100 kilòmetres, forassen el pas del Donets capturaren la ciutat de Halitz i van arren uns 25 kilòmetres més enllaç de les línies primitives i teren uns 10.000 presoners, incluint 1.700 alemanys.

El bombarig previ dels russos durà dos dies i destruirà les línies posicions de l'enemic.

Al tercer dia, els russos voltaren la posició de Halitz pel sud obligant al enemic a retirar-se en direcció nord-est després d'haver-se posessionat de la vora dreta de Lomnica.

Els russos reconqueren en la vora esquerra de les tropes enemigues una divisió austriaca que va perdre les quatre quintes parts de sos efectius, mentre que una divisió alemanya i des austriagues pergueren la mitat de sos efectius; les perdures dels russos són petites.

Els republicans es reuneixen. - Col-  
lisió. - Una dona . . . . .

València, 20.— . . . . .

La discussió ha sigut laboriosíssima. No s'ha pres cap acord.

Al carrer de Cuba . . . . .

L'aspecte de la capital és el mateix d'alhir.

Clausura d'un Centre. - L'abastel-  
ment.

València, 20.—Ha sigut clausurada la Casa de la Democracia, amb ordres severíssimes.

La guarda civil impideix la formació de grups als carrers.

A les quatre de la tarda es reuneix la Junta de subsistències per a adoptar mesures a fi de abastir de carn a la ciutat.

Sembra que per compte de l'Ajuntament se sacrificaran bens a darrera hora de la tarda.

Un ferit. - Armes. - Conferències de les autoritats.

València, 20.— . . . . .

La guarda civil registrà a 47 detinuts.

Han conferenciat el capità general i el governador, coincidint en que no procedeix declarar l'estat de guerra.

Els comersos . . . . .

De Governació . . . . .

Madrid, 20.—El senyor Sanchez Guerra ha conferenciat per telèfon amb el governador de València, qui li ha manifestat que existeix novament l'atac.

Alguns grups tractaven d'imprimir que sortia el tren d'Atleti.

El maquinista es defensà a tirs i el seu sortiu.

Altre grup invadí l'estació del ferrocarril. El governador acudí a despejar l'estació.

Està preparat personal per a que no se interrompi la circulació de trens;

Negà el ministre que s'encarreguin del manament d'aquesta província les autoritats militars.

En el seu temps—digué el ministre—en molt excepcionals circumstancies no s'responga el manament civil i ara no es això motiu per a ell.

El governador compta amb medis suficients i ademés estimo quells governadors no han d'ésser llebres que s'amaguen a les primeres dificultats.

A egü que a Barcelona hi ha tranquil·litat, la vida es normal en totes parts i no hagut que apolar a la violència.

Es celebrà la Assemblea i es registrà un sol aldarrac.

En canvi hi hagué cordura per part de tots.

Alguns parlamentaris han emprès el retorn.

Es parla de que's reunirà l'Assemblea en setembre o octubre.

El ministre està molt agrat a les seccions que no ha rebut pel resultat de l'ornada d'avui.

General de Guerra. — Peña de mort

Madrid, 20.—A Sevilla s'ha celebrat el Concili de guerra al guarda civil que mata el sargent Perez.

El processat ha sigut condemnat a mort.

Els diputats i varis entitats han dirigit al senyor Dato que demani al rei l'indult.

A l'hera de tancar aquesta edició no hem rebut cap més notícia de Madrid.

No sabem per tant el que passa en Espanya.

### Diversions públiques

#### Teatres

##### TEATRE TIVOLI

Avui dissabte, a dos quarts de sis, vermút popular. Primer, «La cuchara». Segon, «Las bribonias». Nit, a dos quarts de deu. Primer, «Elogios malares». Segon, «Las bribonias». Tercer, «El club de las solteras». Entrada, 60 céntims.

##### TEATRE DE NOVETATS

Gran Companyia Internacional de Varietés.

##### PASTORA IMPERIO

Inauguració: Domà, dissabte, 21 juliol, 1917.

##### TEATRE COMIC

Gran companyia de sarquetaria opereta. Avui dissabte, a dos quarts de sis, vermút.

Exit! Exit del notable duet MARITANA-ALONFI.

Avui debut de la rotatable cantonaista amb repertori de verdader exit!

##### PEPITA YBELTI

Avui estrena del episodi 25 i 26 de EL DIAMANTE CELESTE

Se desparen localitats numerades des de 11 del matí sense augment de preu.

##### Gran Saló cine Doré

Avui, tarda i nit, grans sessions de cine i varietés, gran programa, en el que hi figuren:

FRÈRES BUGNI, grans excèntrics. Últims dies de MARÍA JULI, notable parella de talís a trans ormicio.

Exit! Exit del notable duet MARITANA-ALONFI.

Avui debut de la rotatable cantonaista amb repertori de verdader exit!

##### Teatre Poliorama

Temporada d'estiu.—Companyia còmico-dramàtica ERNEST VILCHES. Avui dissabte, tarda, a dos quarts de ss. «La sangre del leopardo». Nit, a tres quarts de deu. «Franz Hallers».

##### TEATRE VICTORIA

COMPANYIA CATALANA J. SANTPERE

Avui, dissabte, 21 de juliol, a les deu de la nit:

##### L'AUCA del senyor Esteve

amb assiscència del seu autor, En

##### SANTIAGO RUSINOL

Domà, diumenge, tarda i nit: L'Auca del senyor Esteve

##### Music-Halls

FOLIES BERGERE. Telèfon, 3.927. M.

S'ofereix exit de la barriada dels Varietats

##### Stella Margarita

Apertiu a les 7. Apres minut souper tango.

##### NOVELTY

Gran Music-hall. prop del teatre Còmic. Tots els dies, varietés. Concert per 35 hermos aristes i DIVERTIDES SARQUELES

##### Eden Concert

Assalt 333. Telèfon 2.12. Propietari Es FRANCESC BUZO

Avui, grandios exit de les belles artes.

##### NERINA i GERMANES GARNIER

Tots los nits, després de l'espectacle: GRANS FESTES TABARINESQUES

##### MUSIC-HALL POMPEIA

Tots els dies. Grans Concerts. Després de les DIVERTIDES REVISTES escrites expressament per dit local. Després de l'espectacle SOUPER TANGO.

Entrada lliure. Butaques gratu-

### Guia de serveis públics

#### AUDIÈNCIA

Palau de Justicia, Saló de Sant Joan, de 10 a 14.

ADUANA.—Passatge de Colón, de 8 a 13.

ARRENDATARIA DE CONTRIBUCIONS.—Escudellers, 76, de 9 a 13 i de 16 a 19.

AJUNTAMENT CONSTITUCIONAL.—Plaça de la Constitució, de 10 a 13 i de 16 a 20.

ALCALDIES (Tenesores de).—Districte primer, Barceloneta, carrer de Sant Raimond, 33; suersal, passatge de Trionf, 29, Poble Nou; districte segon, passatge de l'Aduana, devant de l'Indústria; districte tercer, Clot, 6, 1; districte quart, Barri, 100 i Aragó, 31; districte quint, Sant Martí, 13; districte sisè, Sants, 14; districte setè, Creu Coberta, 104; districte vuitè, plaça de Rius i Taulet, Gracia; suersal, plaça de Frederic Soler, S. G.; districte novè, plaça d'Orfila J. A., suersal, plaça de Sant Joan Creus, Horta, 1; districte desè, plaça de Valentí Almirall, Sant Martí, ATENÈU BARCELONES.—Canuda, 6.

ADMINISTRACIÓ PRINCIPAL DE CORREOS.—Plaça Urquinaona; Estafetes, Correantes, 1; plaça Rius i Taulet, 6; Sant Andreu, 76; plaça Valentí Almirall, 3; Sants, 120; plaça Frederic Soler, S. G.; Casanova, 33, 1

CENTRE DE TELEGRAFOS DE BARCELONA.—Ronda de l'Universitat, 17, baixos. Permanent.—Sucursal, Ronda Sant Pau, 55; Mundial Pryv, carrer de Sant Andreu, 6; Còrcega, 323; Magatzems del Siglo, Rambala dels Estuds, de 9 a 20; Sant Gervasi, 48.

COL·LEGÍ OFICIAL DE PESADORS I MERCADORS.—Pau, Baix Muralla (case de màquines).

COMANDANCIA DE MOCS DE L'ESQUERRA.—Permanent.—Plaça del Rei, 1.

COMANDANCIA DE MARINA.—Passatge de Colón, 24, de 10 a 13 i de 16 a 18.

FOMENT DEL TREBALL NACIONAL.—Plaça Santa Anna, 4, primer.

GOVERN CIVIL.—Passatge de l'Aduana, 2, de 9 a 14.

GOVERN MILITAR.—Carrer Josep A. Clavé, 2, de 9 a 13.

GOVERN ECCLÉSIÀSTIC.—Bisbe, 5, de 10 a 11.

GIRO MUTUU.—Diputació, 251, de 9 a 12.

GRANJA ESCOLA PRACTICA.—Carrer de Granja (Gràcia).

CAIXA DE PREVISIÓ I D'AHORROS.—Carrer de la Verònica, 37, i Magdalena, 12, pral.

CAIXA OFICIAL DE LA PROPIETAT URBANA.—Riera de Sant Joan, 37, i Magdalena, 12, pral.

CAIXA DE POMER.—Passatge de Colón, 101, de 10 a 14.

CENTRE DE COMÈRC.—Casa Llotja, passatge d'Isabel II, de 9 a 13 i de 16 a 19.

CAMBRA INDUSTRIAL.—Plaça de Sant Antoni, 29, Poble Nou; districte segon, passatge de l'Aduana, devant de l'Indústria; districte tercer, Clot, 6, 1; districte quart, Barri, 100 i Aragó, 31; districte quint, Sant Martí, 13; districte sisè, Sants, 14; districte setè, Creu Coberta, 104; districte vuitè, plaça de Rius i Taulet, Carrer de Medias, 18; districte novè, plaça d'Orfila, Sant Andreu; 1 plaça de Sant Creus, Horta; districte desè, plaça de Valentí Almirall, Sant Martí.

DELEGACIÓ DE POLICIA DE LA BARCELONETA.—Rector Brugera, 19. Servei permanent: Rambla del Triomf, 51.

ITEM Llotja, plaça del Regomir, 3, servei permanent.

ITEM Ataragues, Marqués del Duero, 32. Servei permanent.

ITEM Auditori, passatge Ortigosa, Illeta B.

ITEM Hospital, Angels, 6. Servei permanent.

ITEM Concepció, Valencia, 366. Servei permanent.

ITEM Universitat, Industria, 186. Servei permanent.

ITEM Nord, Sagrera,

Ha començat la R.....!

**FONOGRAFICA**  
(CENSURAT)  
amb els Discos Dobles de la nova marca

**FADAS**

Únics espanyols :: Únics perfectament impresionats  
Únics de repertori escollit :: Únics verdaderament econòmics

**6 pessetes Discs**

Si és vosità un bon patr'ota i sàb economitzar no comprará altres Discs que els de la nostra marca

**FADAS, S. A.**

BARCELONA

**Casa Bastida :: Passeig de Gracia, 18**

Sastreria Nord-americana montada amb molta perfecció

Trajes models de les millors cases de París confeccionats com de mida i de llana a 10, 20, 30 i 40 els més bons

Trajes fil a 7'95, 12 i 20 pts. Pantalons de llana i de fil des de 3 pts.

Secció a Mida Trajes de fil de 15 pts. - Trajes de llana des de 35 pts.

SECCIO DE CAMISERIA Camises des de 2'95. Calsotets des de 1'95  
Secció de mida. Teles del pais i estrangeres des de 5 pts.  
Pijames des de 5'95 pessetes

**100.000 Berrets de palla des de 1'45 pessetes**

**Sabates : Borceguins des de 11'95**

gorres des de 0'60 - Genres de punt a preus de fàbrica

Mitjansant remetre 0'30 céntims enviem a fora un catàleg, un centímetre, prospectes i sistema que permet prendre's la mida tot sol

